

**АГЕНТСКИЙ ДОГОВОР**

« \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 202\_ г.

г.Москва

Общество с ограниченной ответственностью «Гаванатур Интернешнл» в лице Генерального Директора Луис Гильот Леонель, действующей на основании Устава, № 24GL0734(Страховая компания АО «СОГАЗ», страховая сумма 50 000 000 руб), действующий до 25 августа 2025, номер в Едином Федеральном реестре туроператоров РТО 024993 с одной стороны, и

\_\_\_\_\_ в лице директора \_\_\_\_\_, действующего на основании Устава, именуемое в дальнейшем «Агент», с другой стороны, вместе именуемые далее Стороны, заключили настоящий Договор о нижеследующем:

**1.ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА**

- 1.1. АГЕНТ обязуется за вознаграждение от своего имени, за счет и по поручению ПРИНЦИПАЛА реализовывать турпродукт и туристские услуги ПРИНЦИПАЛА, а ПРИНЦИПАЛ обязуется выплачивать АГЕНТУ агентское вознаграждение.
- 1.2. Туристические услуги, как входящие, так и не входящие в состав реализуемых по настоящему Договору турпродуктов, требуют предварительного бронирования и подтверждения со стороны ПРИНЦИПАЛА.
- 1.3. Агент проводит коммерческую деятельность по реализации туристских продуктов и туристских услуг Принципала в условиях полной финансовой самостоятельности. Возмещение расходов Агента, связанных с исполнением поручения Принципала по настоящему договору (в том числе расходы на оплату телефонной, факсимильной связи, Интернет-связи и т.д.), производится в рамках вознаграждения, причитающегося Агенту в соответствии с п. 6.3. настоящего договора.
- 1.4. Агент осуществляет реализацию туристских продуктов Принципала в соответствии с содержащимися в настоящем договоре указаниями Принципала и в пределах установленных настоящим договором полномочий.
- 1.5. Услуги Принципала, реализуемые Агентом по настоящему Договору третьим лицам, предоставляются Принципалом за пределами Российской Федерации на территории иностранных государств.

**2.ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ**

- 2.1. Туристские продукты, в зависимости от конкретных условий путешествия, могут в себя включать:
- размещение в отелях и иных местах размещения;
  - питание в отелях и иных местах размещения;
  - авиаперевозка к местам размещения и обратно
  - трансферы к местам размещения, питания, экскурсий.
  - посещение культурно-развлекательных или спортивных мероприятий;
  - прокат автомобилей;
  - услуги инструкторов по различным видам спорта;
  - услуги русскоговорящего гида;
  - услуги по страхованию туриста на случай внезапного заболевания или несчастного случая во время поездки

АГЕНТ вправе реализовывать вышеуказанные услуги как в комплексе (туристский продукт), так и как отдельные услуги.

Дополнительно к указанным выше услугам ПРИНЦИПАЛОМ по запросу АГЕНТА могут быть оказаны иные туристские услуги.

**3.ПОРЯДОК РЕАЛИЗАЦИИ ТУРПРОДУКТА**

- 3.1. В целях реализации туристских продуктов и туристических услуг, АГЕНТ самостоятельно осуществляет поиск ТУРИСТОВ, заключает с ними или иными заказчиками договоры о реализации туристских продуктов и отдельных туристических услуг, при этом заключаемые договоры не должны

ПРИНЦИПАЛ \_\_\_\_\_

АГЕНТ \_\_\_\_\_

противоречить целям настоящего Договора и должны содержать все существенные условия НАСТОЯЩЕГО Договора.

3.2. АГЕНТ направляет ПРИНЦИПАЛУ в письменном виде заявку на организацию туристического обслуживания, в котором содержится следующая информация:

- количество туристов с указанием фамилии и имени в латинской транскрипции (точно по загранпаспорту), их пол;
- дата рождения;
- номер и дата выдачи загранпаспорта;
- гражданство;
- маршрут и наименование программы;
- дата начала и окончания поездки;
- информация о размещении (место размещения, количество, категории номеров, категории отелей) и питании;
- иные условия и сведения, имеющие отношение к бронируемым туристским продуктам, туристическим услугам;

Заявка АГЕНТА подается в письменной форме, установленной ПРИНЦИПАЛОМ, на бумажном носителе (фирменном бланке) за подписью ответственного лица и скрепляется печатью АГЕНТА или на электронном носителе с соблюдением специальных требований идентификации, определенных Сторонами.

3.3. ПРИНЦИПАЛ после получения заявки направляет (передает) АГЕНТУ в письменной форме не позднее 72 часов подтверждение произведенного бронирования интересующего количества мест и счет на оплату. Заявка АГЕНТА считается принятой только при наличии подтверждения ПРИНЦИПАЛОМ (оформленного в письменном виде и направленного по факсу или электронной почте).

3.4. АГЕНТ и туристы АГЕНТА уведомлены, что в соответствии с действующим законодательством РФ только авиабилет является договором воздушной перевозки пассажира и его багажа. Данный договор является договором присоединения, поэтому турист ТУРАГЕНТА уведомлен, что обязан соблюдать все правила воздушной перевозки и подчиняться всем требованиям предъявляемым авиаперевозчиком, экипажем воздушного судна, служб безопасности авиакомпании и аэропорта при совершении международной воздушной перевозки. Электронный авиабилет представляет собой документ, содержащий информацию о воздушной перевозке пассажиров и багажа и используется для удостоверения договора перевозки пассажиров и багажа.

ПРИНЦИПАЛ, АГЕНТ (субагент) не являются стороной договора перевозки.

3.5. Обязанность Принципала по предоставлению Агенту туристского продукта возникает после перечисления (внесения) Агентом денежных средств за соответствующий туристский продукт. Принципал выдает Агенту документы, необходимые для совершения туристами путешествия, на основании и после полной оплаты Агентом счета.

3.6. Документом, подтверждающим факт совершения сделки АГЕНТОМ по реализации туристского продукта и/или туристских услуг, является отчет АГЕНТА. Форма отчета указана в Приложении к настоящему договору, и является его неотъемлемой частью.

#### **4. ИЗМЕНЕНИЯ УСЛОВИЙ БРОНИРОВАНИЯ И АННУЛЯЦИЯ**

4.1. АГЕНТ НАПРАВЛЯЕТ ПРИНЦИПАЛУ В ПИСЬМЕННОЙ ФОРМЕ ИЗМЕНЕНИЕ УСЛОВИЙ БРОНИРОВАНИЯ ИЛИ АННУЛЯЦИЮ.

4.2. При отказе от заявки на бронирование, изменении условий бронирования турпродукта по инициативе АГЕНТА, ПРИНЦИПАЛ вправе взыскать с АГЕНТА фактические расходы ПРИНЦИПАЛА по обработке заявки и формированию туристского продукта и/или туристских услуг. Под фактическими расходами стороны настоящего договора понимают расходы ПРИНЦИПАЛА, которые он понес или вынужден будет понести во исполнение настоящего договора и заявки АГЕНТА. К таким расходам относятся:

платежи ПРИНЦИПАЛА третьим лицам в соответствии с заключенными договорами, а также иные расходы ПРИНЦИПАЛА (в том числе штрафы, неустойки оплаченные ПРИНЦИПАЛОМ третьим лицам при аннуляции или изменения условий договора по инициативе АГЕНТА).

ПРИНЦИПАЛ \_\_\_\_\_

АГЕНТ \_\_\_\_\_

4.3. Любые изменения и дополнения в комплексе заказанных услуг, в датах отправления и прибытия, а также иных существенных условиях бронирования, оформляются новой заявкой с перерасчетом стоимости турпродукта.

4.4. Аннуляция подтвержденного бронирования должна быть оформлена АГЕНТОМ в письменном виде. Датой аннуляции будет считаться день получения заявления об отказе.

#### **5. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ПРАВА СТОРОН**

5.1. Стороны взаимно обязуются:

Обеспечивать возможность бронирования, обмена информацией и документами с 10.00 до 18.00 рабочего дня, для чего иметь включенными и функционирующими средствами связи, обеспечивающие гарантированный уровень приема-передачи информации, бронирования и т.п. (аппараты факсимильной связи, факс-модем, E-mail и т.п.). Стороны допускают передачу заявки посредством факсимильной связи, по электронной почте. Электронная почта Принципала:

\_\_\_\_\_ ; Электронная почта Агента: \_\_\_\_\_ .

5.2. ПРИНЦИПАЛ обязуется:

5.2.1. Предоставлять Агенту необходимую и достоверную информацию об услугах, предоставляемых Принципалом за пределами Российской Федерации, в том числе информацию о перечне услуг, потребительских свойствах указанных услуг и ценах на указанные услуги.

5.2.2. По запросу Агента информировать Агента об изменениях цен на туристские продукты Принципала, и об изменении состава услуг, входящих в туристские продукты Принципала.

5.2.3. При условии соблюдения Агентом условий настоящего договора уплатить Агенту вознаграждение.

5.3. ПРИНЦИПАЛ имеет право:

5.3.1. Производить замену услуг, входящих в туристский продукт, на аналогичные услуги или с предоставлением в пользу Агента услуг более высокого класса без доплаты со стороны Агента.

5.3.2. При неисполнении Агентом любого из денежных обязательств, установленных настоящим договором в одностороннем порядке без предварительного уведомления Агента отказать в предоставлении забронированных туристских продуктов (в том числе полностью оплаченных Агентом) и/или изменить их потребительские свойства, и/или приостановить оказание услуг, предусмотренных заявкой на бронирование туристских продуктов (в том числе полностью оплаченных Агентом). Понесенные Агентом убытки, связанные с исполнением Принципалом прав, предусмотренных настоящим пунктом договора, Принципалом не возмещаются, ответственность перед заказчиком туристского продукта за неисполнение обязательств по договору о реализации туристского продукта несет Агент.

5.3.3. Допускать во время поездки дополнительно согласованные изменения в программе конкретно-определенного путешествия, даже если такое согласование было устным. Фактическое использование туристом туристского продукта, сформированного Принципалом по заявке Агента, хотя бы и в измененном виде, является надлежащим доказательством факта согласия Агента на изменение условий путешествия. Совершение в письменной форме установления факта изменения обязательств в соответствии с настоящим пунктом договора не требуется.

5.4. АГЕНТ обязуется:

5.4.1. Реализовывать турпродукт физическим и юридическим лицам. Реализация турпродуктов туристам и (или) иным заказчикам может осуществляться АГЕНТОМ лично или через других агентов, которые по отношению к ПРИНЦИПАЛУ являются субагентами. АГЕНТ обязан реализовывать турпродукты на условиях, указанных ПРИНЦИПАЛОМ или наиболее выгодных для него.

5.4.2. Заключать с субагентами, туристами договор, соответствующий действующему законодательству в области защиты прав потребителей, от своего имени, а также полно информировать субагентов, клиентов о потребительских свойствах туристского продукта, о правилах авиаперевозки и правилах страхования, об условиях тура: объеме экскурсионной программы, условиях проживания в отелях, специфике страны, правилах поведения, условиях безопасности тура, санитарно-эпидемиологической и политической обстановках в стране, своевременно получив ее у ПРИНЦИПАЛА.

ПРИНЦИПАЛ \_\_\_\_\_

АГЕНТ \_\_\_\_\_

5.4.3. При заключении договора о реализации туристского продукта предоставлять туристу (иному заказчику туристского продукта) в письменной форме информацию:

- о недопустимости самовольного изменения туристом программы путешествия;
- о том, что Принципал не несет ответственности за услуги, не входящие в туристский продукт и приобретенные туристом самостоятельно;
- об условиях применения тарифов перевозчиков, в том числе о том, что при расторжении договора, уплаченная за воздушную перевозку туриста провозная плата не возвращается, за исключением неиспользованных сумм, взимаемых перевозчиком в пользу иных организаций в соответствии с законодательством иностранных государств, с территорий, на территории или через территории которых осуществляется воздушная перевозка туриста;
- о том, что если турист не воспользовался забронированным пассажирским местом на каком-либо участке маршрута перевозки, то турист должен сообщить перевозчику о намерении продолжить перевозку на последующих участках маршрута перевозки. Если турист не сообщил перевозчику о намерении продолжить перевозку, перевозчик имеет право аннулировать бронирование на каждом последующем участке маршрута перевозки без уведомления туриста. Отказ туриста от перевозки на каком-либо участке маршрута перевозки признается изменением маршрута перевозки и осуществляется в порядке, предусмотренном для изменения туристом условий договора воздушной перевозки пассажира;
- о правилах заселения/выселения, принятых в отелях или иных средствах размещения, в соответствии с которыми заселение, как правило, производится в 16:00, а выселение, как правило, в 12:00;
- об обязанности туриста соблюдать законы и местные обычаи страны пребывания, соблюдать правила проживания и поведения в отелях и иные рекомендации и указания руководителя группы или представителя Принципала в стране (месте) временного пребывания;
- о том, что ущерб, нанесенный туристом гостинице, ресторану, музею, перевозчику или иному лицу, оказывающему услуги входящие в туристский продукт, должен быть возмещен туристом за свой счет. Последствия неисполнения данного требования относятся на счет Агента;
- об обстоятельствах, зависящих от туриста, которые могут снизить качество туристского продукта или повлечь за собой невозможность оказания услуг, входящих в туристский продукт в сроки, указанные в договоре о реализации туристского продукта;
- о требованиях, предъявляемых к заграничным паспортам и иным формальным документам, в том числе, об остаточном сроке действия заграничного паспорта, необходимом для въезда в страну пребывания. Заграничный паспорт должен быть заверен печатью и правильно оформлен: заполнены графы Фамилия и Имя латинскими буквами, указан пол, место и дата рождения, гражданство, дата выдачи и срок окончания действия паспорта, паспорт должен иметь чистые страницы для оформления визы, все исправления должны быть заверены УФМС РФ или другим уполномоченным органом. Проверить действительность загранпаспортов туристов, своевременно предоставить ПРИНЦИПАЛУ требуемые документы Туристов для оформления выездных/въездных и иных документов; Агент обязан осуществлять проверку правильности оформления и сроков действия документов;
- об особенностях и правилах пограничного (таможенного) контроля (режима) РФ и иностранных государств; об обязанности туриста соблюдать таможенные и пограничные правила;
- о том, что туристы самостоятельно несут полную ответственность за действительность заграничных паспортов и иных документов, предоставляемых в посольства для получения въездной визы, за достоверность сведений, содержащихся в этих документах;
- об иных особенностях путешествия, с соблюдением требований, предусмотренных статьей 14 ФЗ «Об основах туристской деятельности в РФ»;
- о порядке обращения в объединение туроператоров в сфере выездного туризма для получения экстренной помощи;
- о правилах и порядке предъявления туристом (иным заказчиком туристского продукта) требований о выплате страхового возмещения по договору страхования ответственности туроператора к организации, предоставившей Принципалу финансовое обеспечение;

- о том, что предлагаемые по умолчанию страховки (в том числе медицинская страховка и страховка от несчастных случаев) могут не распространять свое действие на события, наступившие во время или в результате занятий активными видами спорта (в том числе, но не ограничиваясь – горными лыжами, катанием на водных лыжах, на мото-технике, прыжках с парашютом) а также при занятии любыми иными видами активного отдыха, рекомендовать туристу приобрести расширенную страховку при заказе туристских продуктов, включающих занятие активными видами спорта и активный отдых.

5.4.4. Разъяснить туристу под личную подпись, что в случае отказа от заключения договора добровольного страхования расходы на оказание медицинской помощи в экстренной и неотложной формах в стране временного пребывания несет сам турист, а расходы на возвращение тела (останков) несут лица, заинтересованные в возвращении тела (останков).

5.4.5. Передать Принципалу копию (а по требованию Принципала - оригинал) запроса на оказание экстренной помощи в случае получения от туриста и/или иного заказчика туристского продукта указанного запроса. Запрос представляется Принципалу Агентом в срок не позднее рабочего дня, следующего за днем получения запроса, если иной срок не указан в требовании Принципала.

5.4.6. По требованию Принципала передать ему оригинал или копию договора о реализации туристского продукта, иные сведения и документы, необходимые для оказания туристу экстренной помощи. Документы представляются Принципалу Агентом в срок не позднее рабочего дня, следующего за днем направления Агенту Принципалом соответствующего требования, если иной срок не указан в требовании Принципала.

5.4.7. Реализовывать туристский продукт только после уточнения свойств конкретного туристского продукта, отличий от описаний, указанных в каталогах Принципала, и уведомления об этом туриста (иного заказчика туристского продукта). Факт оплаты со стороны Агента подтверждает получение Агентом соответствующей информации.

5.4.8. Производить бронирование туристского продукта, изменение и аннуляцию заявок на бронирование туристского продукта только в письменной форме и в соответствии с условиями, установленными разделами 3 и 4 настоящего договора. Своевременно, в письменной форме информировать Принципала о наличии обстоятельств, препятствующих совершению туристами поездки, в том числе связанных с гражданством туристов, необходимостью оформления виз или получением специальных разрешений и отметок, наличием у туристов неисполненных обязательств на территории РФ. Принципал не несет ответственность в случае не оказания туристам услуг по обстоятельствам, перечисленным в данном пункте.

5.4.9. Получить у ПРИНЦИПАЛА необходимый для осуществления туристской поездки комплект документов по мере их готовности в офисе ПРИНЦИПАЛА. АГЕНТ не вправе ссылаться на отсутствие таких сведений. Документы выдаются при наличии доверенности, подписанной уполномоченным лицом и скрепленной печатью организации,

5.4.10. Своевременно предоставлять туристам документы, необходимые для совершения путешествия. Принципал не несет обязательств по предоставлению Агенту каких-либо документов, относящихся к туристскому продукту, за исключением документов, прямо предусмотренных настоящим договором.

5.4.11. Своевременно доводить до сведения туристов информацию обо всех изменениях, вносимых Принципалом в программу путешествия.

5.4.12. Накануне поездки уточнять у Принципала место и время вылета, иные существенные данные; информировать туриста (иного заказчика туристского продукта) о возможных изменениях.

5.4.14. Заключать договор с субагентами с предварительного письменного согласия ПРИНЦИПАЛА.

5.4.15. Своевременно предоставлять ПРИНЦИПАЛУ все необходимые для совершения Клиентом поездки документы.

5.4.16. В случае совершения поездки (загран.туры) несовершеннолетними детьми с одним родителем, предупредить Туриста о необходимости иметь при себе оригинал свидетельства о рождении ребенка в случае несовпадения фамилии с сопровождающим родителем.

5.4.17. При отсутствии необходимой информации о свойствах, порядке реализации турпродукта и туристических услуг, а также для получения дополнительных сведений, запрашивать информацию у ПРИНЦИПАЛА.

ПРИНЦИПАЛ \_\_\_\_\_

АГЕНТ \_\_\_\_\_

5.4.18. Принимать оплату от Туристов и иных Заказчиков на свой расчетный счет, или в операционную кассу АГЕНТА.

5.4.19. Направлять ПРИНЦИПАЛУ заявку на бронирование.

5.4.20. Перечислять ПРИНЦИПАЛУ денежные средства в соответствии с п.6.1. настоящего Договора, полученные от реализации турпродукта и туристических услуг не позднее 3 (трех) банковских дней с момента подтверждения заявки, если иное не указано в подтверждении бронирования ПРИНЦИПАЛОМ заявки АГЕНТА, либо в течение суток, если до момента начала предоставления услуг по заявке осталось менее 5 (пяти) рабочих дней,

5.4.21. Своевременно оформить полис медицинского страхования для своих Клиентов, выступая посредником между Страховой компанией и Клиентом,

5.4.22. АГЕНТ обязан предоставить ПРИНЦИПАЛУ отчет агента с указанием номера счета, даты оплаты, стоимости турпродукта не позднее 5-ого числа месяца, следующего за отчетным, предварительно направив посредством факсимильной связи, а в оригинале – не позднее 15-ого числа месяца, следующего за отчетным. Датой утверждения отчета считается дата заезда туриста. Если в течение пяти дней со дня получения отчета ПРИНЦИПАЛ не сообщит АГЕНТУ об имеющихся возражениях по отчету, отчет считается принятым.

5.4.23. В случае изменения организационно-правовой формы Агента, реорганизации Агента, смены органов управления Агента и/или лиц, уполномоченных принимать решения, требуемые по настоящему Договору, возникновения законных правопреемников, к которым перешел весь объем прав и обязанностей Агента или его часть по настоящему Договору, изменения в экономическом положении Агента, вызванного началом процедуры банкротства в отношении него, равно и признания Агента банкротом, изменения реквизитов Агента, включая изменения адреса места нахождения и/или почтового адреса или адреса банковского учреждения Агента, осуществляющего операционно-кассовое обслуживание, изменения банковских счетов Агента, ИНН или заменяющих его кодов налогоплательщика, а также изменения номеров телефонов Агента и иных средств связи с Агентом, требуемых для надлежащего исполнения настоящего договора, Агент обязуется в течение семи календарных дней с момента наступления любого из перечисленных в настоящем пункте событий письменно уведомить об этом Принципала.

5.4.24. Получить от туристов и иных заказчиков турпродукта письменное согласие на обработку их персональных данных (в целях исполнения настоящего договора). Подписанием настоящего договора, направлением сведений о туристах и иных заказчиков турпродукта Агент гарантирует наличие указанного согласия. Агент обязуется в безусловном порядке компенсировать Принципалу любые расходы, связанные с отсутствием письменного согласия туристов и иных заказчиков турпродукта на обработку их персональных данных, в том числе, штрафы контролирующих органов и выплаты в пользу туристов и иных заказчиков турпродукта по гражданским искам. Агент обязуется представлять оригинал указанного письменного согласия по первому требованию Принципала. Агент поручает Принципалу обработку персональных данных третьих лиц и несет ответственность перед субъектами персональных данных. Обработка персональных данных осуществляется в том числе, но не ограничиваясь: в целях оформления проездных документов, бронирования номеров в средствах размещения и у перевозчиков, передачи данных в консульство иностранного государства) и включает в себя сбор, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), использование, распространение, обезличивание, блокирование, уничтожение персональных данных. Принципал соблюдает конфиденциальность персональных данных и обеспечивает безопасность данных при их обработке определением угроз безопасности персональных данных, применением организационных и технических мер по обеспечению безопасности персональных данных, применением прошедшей в установленном порядке процедуру оценки соответствия средств защиты информации, оценкой эффективности принимаемых мер по обеспечению безопасности персональных данных до ввода в эксплуатацию информационной системы персональных данных, учетом машинных носителей персональных данных, обнаружением фактов несанкционированного доступа к персональным данным и принятием мер, восстановлением персональных данных, модифицированных или уничтоженных вследствие несанкционированного доступа к ним, установлением правил доступа к персональным данным, а также обеспечением регистрации и учета всех действий, совершаемых с персональными данными в информационной системе персональных

ПРИНЦИПАЛ \_\_\_\_\_

АГЕНТ \_\_\_\_\_

данных, контролем за принимаемыми мерами по обеспечению безопасности персональных данных и уровня защищенности информационных систем персональных данных. Принципал не обязан получать согласие субъектов персональных данных на обработку их персональных данных.

5.5. АГЕНТ имеет право:

5.5.1. Запрашивать и получать у Принципала информацию, указанную в п. 5.2.1. настоящего договора.

5.5.2. Потребовать включить в перечень услуг, входящих в туристский продукт, услуги по содействию в заключении туристами договоров медицинского страхования, страхования от невыезда. При отсутствии такого требования Агента Агент обязан оказать вышеназванные услуги сам, либо представить Принципалу расписку туриста об отказе от предоставления названных услуг, в противном случае он принимает на себя ответственность за убытки, вызванные срывом поездки, в том числе в результате невыдачи (несвоевременной) выдачи виз и/или документов посольствами (консульствами).

5.5.3. Потребовать включить в перечень услуг, входящих в туристский продукт, услуги по передаче от имени Агента (туристов Агента) документов в посольство (консульство) для оформления виз для туристов.

5.5.4. Получить агентское вознаграждение, которое выплачивается Агенту при условии полного соблюдения последним условий настоящего договора, в соответствии с размером, указанным в выставленном Принципалом счете.

## 6. ПОРЯДОК ОПЛАТЫ

6.1. Цены услуг, предоставляемых Принципалом на территории иностранного государства, указываются в приложениях к настоящему Договору в долларах США и могут быть изменены Принципалом не иначе как в порядке и на условиях, предусмотренных настоящим Договором.

6.2. Все расчеты по настоящему Договору осуществляются в безналичной форме в евро по кросс-курсу доллар США/евро на основании счетов (инвойсов), выставленных Принципалом. Все расходы, связанные с банковскими переводами, несет Агент.

6.3 ПРИНЦИПАЛ с момента подтверждения заявки АГЕНТА выставляет счет на оплату стоимости подтвержденного Туристского продукта, включая агентское вознаграждение. Счета выставляются в рублях и в условных единицах.

6.4. АГЕНТ перечисляет ПРИНЦИПАЛУ денежные средства не позднее 3 (трех) банковских дней с момента выставления счета ПРИНЦИПАЛОМ заявки АГЕНТА, либо в течение суток, если до момента начала предоставления услуг по заявке осталось менее 10 (десяти) календарных дней, если иное не указано в подтверждении бронирования (счете). Принципал вправе не представлять забронированные услуги и не передавать документы до поступления от Агента полной оплаты туристского продукта. Днем оплаты Агентом туристского продукта считается дата зачисления денежных средств на счет Принципала или дата поступления денежных средств в кассу Принципала. Безналичная оплата туристских продуктов без предварительно выставленного Принципалом счета не допускается.

Дополнительно ПРИНЦИПАЛ взимает с АГЕНТА сервисный сбор за каждого туриста в размере 3 условных единиц, из расчета 1 условная единица равна 1 USD, за весь период поездки. Сервисный сбор оплачивается по выставленному ПРИНЦИПАЛОМ счету на оплату стоимости подтвержденного Туристского продукта.

6.4. АГЕНТУ предоставляется агентское вознаграждение в размере \_\_\_ процентов от объявленных цен на наземное обслуживание, если иное не предусмотрено в Приложении к Договору.

Агентское вознаграждение АГЕНТУ не предоставляется с услуг, не входящих в стандартный турпродукт, (авиабилеты, аренда машин, внутренний перелёт на острова, экскурсии и т.п.). Цены на эти услуги в Прайс-листах указываются без учета агентского вознаграждения.

6.5. Агентское вознаграждение АГЕНТ самостоятельно удерживает из средств, причитающихся ПРИНЦИПАЛУ на основании выставленного счета.

6.6. В случае если денежные средства в соответствии с п. 6.4. настоящего Договора не поступят на расчетный счет Принципала в установленный настоящим Договором срок, Принципал имеет право отказать в предоставлении Туристского продукта, и ответственность перед туристами и/или иными заказчиками за то, что они не смогут воспользоваться туристскими услугами, несет Агент.

ПРИНЦИПАЛ \_\_\_\_\_

АГЕНТ \_\_\_\_\_

- 6.7. В случае удорожания туристских продуктов по объективным причинам, в том числе в результате:
- повышения транспортных тарифов, изменения стоимости перелета (более 2% от действующих тарифов на момент выставления Принципалом счета);
  - изменения курсов валют (более 2% от установленных ЦБ РФ курсов валют на момент выставления Принципалом счета);
  - введения новых или повышения действующих налогов, сборов и других обязательных платежей,

Принципал вправе выставить Агенту дополнительный счет на доплату. При несогласии Агента (клиента Агента) на изменение цены туристских продуктов, Принципал вправе в одностороннем порядке отказаться от исполнения настоящего договора и возратить Агенту стоимость туристских продуктов за вычетом фактически понесенных Принципалом расходов, связанных с оказанием услуг по Заявке Агента.

## 7. ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ

7.1. Стороны признают факсимильную (электронную) связь в качестве официального способа передачи информации в рамках настоящего Договора. Официальные адреса электронной почты сторон указаны в п.5.1. настоящего Договора.

При подписании Договора (Приложений к Договору) посредством электронной почты он имеет силу оригинала при условии предоставления подписанного оригинала в течение 20 (Двадцати) календарных дней с даты подписания.

Оригиналы всех документов, направляемых Исполнителем посредством электронной почты, факсимильной связи, направляются Заказчику почтой.

7.2. Проездные документы являются самостоятельными договорами перевозки пассажиров, права и обязанности, по которым возникают непосредственно у перевозчика и пассажира.

## 8. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

8.1. Сумма в счет возмещения фактических расходов и штрафов Принципала, указанных в п.4.2., 4.3. настоящего договора, может быть удержана Принципалом из денежных средств, уплаченных ему Агентом ранее, в том числе из средств, оплаченных за туристские продукты – в этом случае соответствующие туристские продукты считаются не оплаченными Агентом в соответствующей части. При недостаточности денежных средств Агента указанная сумма должна быть оплачена Агентом в срок, указанный в дополнительно выставленном Принципалом счете, а при его отсутствии - не позднее 10 (десяти) дней со дня наступления обстоятельств, повлекших применение неустойки.

8.2. Принципал несет ответственность перед Агентом только при условии выполнения Агентом всех требований настоящего договора.

8.3. Агент несет ответственность перед Принципалом и туристами за непредставление или представление ненадлежащей информации о туристском продукте, его потребительских свойствах, в том числе информации, указанной в п.п. 5.4.2, 5.4.3, настоящего договора, а также за нарушение порядка предоставления туристского продукта, установленного настоящим договором.

Агент несет ответственность за сохранность документов и материальных ценностей, переданных ему Принципалом для исполнения настоящего договора.

8.4. Агент несет ответственность за правильность указанных в заявке данных о туристах, туристических услугах и своевременную передачу Принципалу денежных средств, а также необходимых и оформленных в надлежащем порядке документов туристов.

8.5. Принципал не несет ответственность за возможные нарушения и действия, которые не входят в сферу его компетенции, а именно:

- за действия перевозчиков (изменение, отмена, перенос, задержка авиарейсов, поездов, автобусов потеря или повреждение багажа) и связанные с этим изменения объемов и сроков оказания туристского обслуживания. В этих случаях ответственность перед туристами несут авиационные, железнодорожные и морские перевозчики в соответствии с международными правилами и действующим законодательством РФ;
- за действия страховых организаций;

ПРИНЦИПАЛ \_\_\_\_\_

АГЕНТ \_\_\_\_\_



- за действия консульских служб, иммиграционных властей. В этом случае Принципал вправе осуществить возврат соответствующей части стоимости туристского продукта Агенту, исходя из фактически произведенных Принципалом затрат;
- за нарушения туристом таможенных и пограничных формальностей, правил проезда и провоза багажа, а также особенностей поведения в стране временного пребывания и т.д;
- за отсутствие у туристов Агента проездных документов, выданных им Принципалом или Агентом;
- за неявку или опоздание туристов Агента на регистрацию в аэропорт отправления;
- за не соблюдение туристами Агента установленных перевозчиком правил поведения на борту самолетов;
- за отсутствие у туристов Агента оформленных загранпаспортов к моменту начала поездки, соответствующих документов, регулирующих вопросы вывоза детей;
- за подлинность документов (и достоверность содержащихся в них сведений), которые предоставил Агент Принципалу;
- за действия российской и зарубежной таможенных служб, российского и зарубежного пограничного контроля, либо иных действий официальных органов или властей России или зарубежных стран, делающих невозможным осуществление принятых на себя обязательств. В этом случае Принципал вправе осуществить возврат соответствующей части стоимости туристского продукта Агенту, исходя из фактически произведенных Принципалом затрат;
- за сохранность багажа, груза, ценностей и документов туристов Агента в течение всего срока их поездки;
- по возмещению денежных затрат туристов Агента за оплаченное туристское обслуживание, если туристы в период обслуживания по своему усмотрению или в связи со своими интересами не воспользовались всеми или частью предоставленных Принципалом услуг, и не возмещает расходы, выходящие за рамки оговоренных в Договоре и Приложениях к нему туристских услуг.

8.6. Принципал не отвечает перед туристами или иными заказчиками туристского продукта за действия (бездействие) третьих лиц, на которых Принципалом возлагается исполнение части или всех его обязательств перед туристами (иным заказчиком туристского продукта), если федеральными законами и иными нормативными правовыми актами Российской Федерации установлено, что ответственность перед туристами несет третье лицо. Услуги, предоставляемые Агентом туристу или иному заказчику по договору о реализации туристского продукта, но не указанные Принципалом в подтверждении Заявки на бронирование туристского продукта, не являются предметом настоящего договора и предоставляются Агентом под свою ответственность. Ответственность Принципала перед туристом (иным заказчиком туристского продукта) за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств Принципала по договору о реализации туристского продукта, если это является существенным нарушением условий такого договора возникает с момента передачи Агентом туристу (иному заказчику туристского продукта) туристской путевки и документов, необходимых для совершения путешествия, а также при условии надлежащего исполнения Агентом его обязательств перед Принципалом по настоящему договору.

8.7. Принципал не несет ответственности в случае нарушения туристами требований действующего законодательства и (или) требований и правил, установленных поставщиками услуг (гостиницами, отелями и иными средствами размещения, перевозчиками, круизными компаниями, страховщиками и иными лицами), в том числе, если такие нарушения туристов повлекли отказ в предоставлении услуг поставщиками – в том числе отказ в заселении туристов или досрочное выселение туристов из гостиницы, отеля, иного средства размещения, отказ в перевозке. К действиям туристов, которые могут повлечь отказ в оказании услуг, могут относиться в том числе, но не только: хулиганские действия, оскорбление туристов, иных лиц, сотрудников поставщика услуг, нарушение правил проживания в номере или правил поведения на борту воздушного судна, автобуса, морского судна, иного транспортного средства, нарушение требований безопасности, нарушение правил купания, нарушение общепринятых норм общественного проживания, которое препятствует осуществлению отдыха другими лицами. В случае отказа от оказания услуг туристам по обстоятельствам, перечисленным в настоящем пункте, или по иным подобным обстоятельствам, услуги считаются не оказанными по вине туриста и подлежат полной оплате, возврат денежных средств Агенту или туристу не производится. При этом Принципал не несет обязанности по возмещению расходов

ПРИНЦИПАЛ \_\_\_\_\_

АГЕНТ \_\_\_\_\_

связанных с досрочным прекращением туристом путешествия (в том числе расходов по депортации или перевозке туриста из страны (места) временного пребывания, а в случае, если Принципал понес такие расходы, они подлежат взысканию с туриста или Агента.

8.8. Принципал не несет ответственности перед третьими лицами (туристами) в случае ненадлежащего исполнения обязательств Агентом (в том числе в случаях несвоевременной или неполной оплаты со стороны Агента, непредставления Агентом необходимых сведений и документов); в этом случае Принципал вправе не оказывать услуги и (или) не обеспечивать оказание услуг третьими лицами до поступления полной оплаты по всем Заявкам Агента, ответственность перед туристами несет Агент.

8.9. Расходы по лечению или транспортировке в РФ в случае смерти клиентов АГЕНТА в стране пребывания несет страховая компания в соответствии с заключенным договором страхования – страховым полисом.

8.10. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему Договору, если это неисполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажор), возникших после заключения Договора в результате событий чрезвычайного характера. К событиям чрезвычайного характера, в частности относятся: наводнение, пожар, землетрясение, взрыв, шторм, оседание почвы и иные явления природы, а также война или военные действия, забастовки в отрасли или регионе, принятие органом государственной власти или управления решения, повлекшего невозможность исполнения настоящего Договора.

#### **9. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ**

9.1. В случае непредоставления клиентам АГЕНТА забронированной и оплаченной услуги или предоставления ее в ненадлежащем виде АГЕНТ должен подать ПРИНЦИПАЛУ претензию в период пребывания туриста на Кубе до его выезда из страны для своевременного рассмотрения жалобы. Если в ходе рассмотрения жалобы туриста на непредоставленную услугу, ему в качестве компенсации предлагается какая-либо дополнительная услуга, и он ее принимает, рекламация не рассматривается.

9.2. В случае некачественного оказания услуг или неполного оказания услуг, АГЕНТ может предъявить ПРИНЦИПАЛУ претензии в письменном виде и в сроки согласно действующему законодательству. Претензии к качеству оказания услуг предъявляются Агентом в письменном виде в течение 20 дней со дня окончания оказания услуг конкретному Туристу (со дня окончания действия договора заключенного между Агентом и Туристом) и подлежат рассмотрению в течение 10 дней со дня получения претензии.

Претензии принимаются при наличии у клиентов АГЕНТА подтверждающих документов (письменного заявления клиента в адрес Администрации отеля или принимающей стороны в республике Куба) ЧЕКОВ, ФОТОГРАФИЙ, ВИДЕОЗАПИСЕЙ.

9.3. Любое одностороннее удержание или вычет АГЕНТОМ денежных средств будет рассматриваться как невыполнение последним своих обязательств по оплате и повлечет за собой его автоматическое расторжение.

9.4. Стороны обязуются принимать все зависящие от них меры по разрешению возможных разногласий и споров, которые могут возникнуть по Договору, путем переговоров.

9.5. При разрешении споров в рамках настоящего Договора, стороны руководствуются действующим законодательством РФ.

9.6. Настоящим Договором предусматривается претензионный порядок разрешения споров. При невозможности внесудебного урегулирования споров они подлежат рассмотрению в Арбитражном суде г. Москвы.

9.7. Претензии и иски, предметом которых не является качество туристского продукта, в том числе претензии и иски, связанные с непредставлением или представлением ненадлежащей информации о туристском продукте, его потребительских свойствах, в том числе информации, указанной в п.п., 5.4.2, 5.4.3 настоящего договора, предъявляются туристами (иными заказчиками туристского продукта) непосредственно Агенту и подлежат рассмотрению Агентом.

#### **10. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА**

10.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания сторонами и действует в течение года с момента его подписания. Если по истечении срока действия настоящего договора ни одна

ПРИНЦИПАЛ \_\_\_\_\_

АГЕНТ \_\_\_\_\_

сторона не изъявила желания расторгнуть данный договор, он считается продлённым каждый раз на тот же срок и на тех же условиях, которые были предусмотрены ранее.

10.2. Договор прекращает свое действие в следующих случаях:

- по истечении срока действия или по соглашению сторон,
- при неисполнении одной из сторон обязательств по договору,
- по решению одной из сторон при уведомлении другой стороны за 30 дней до даты расторжения договора.

При этом он не может быть расторгнут в одностороннем порядке до проведения окончательных взаиморасчетов сторон.

10.3. Договор подписан в двух экземплярах (по одному для каждой из сторон), имеющих одинаковую юридическую силу. Изменения к настоящему договору возможны, если они совершены в письменном виде и подписаны уполномоченными представителями сторон.

### 11. АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

BENEFICIARY: Havanatour International.

BENEFICIARY ADDRESS: KONYUSHKOVSKAYA STR., # 28., C1, PREMISE II.  
MOSCOW, RUSSIA, 123242

BENEFICIARY'S BANK: Sberbank of Russia

BENEFICIARY ACCOUNT EUR: 40702978838000004955

BANK ADDRESS: 19 VAVILOVA St., 117997 MOSCOW

BANK ACCOUNT: 30301978700006003800

SWIFT: SABRRUMM

BANK CORRESPONDENT: DEUTSCHE BANK AG, FRANKFURT AM MAIN

ACCOUNT: 10094987261000

SWIFT CODE: DEUTDEFF

Подпись



АГЕНТ

Подпись

\_\_\_\_\_ / Луис Гильот Леонель/

ПРИНЦИПАЛ \_\_\_\_\_

АГЕНТ \_\_\_\_\_